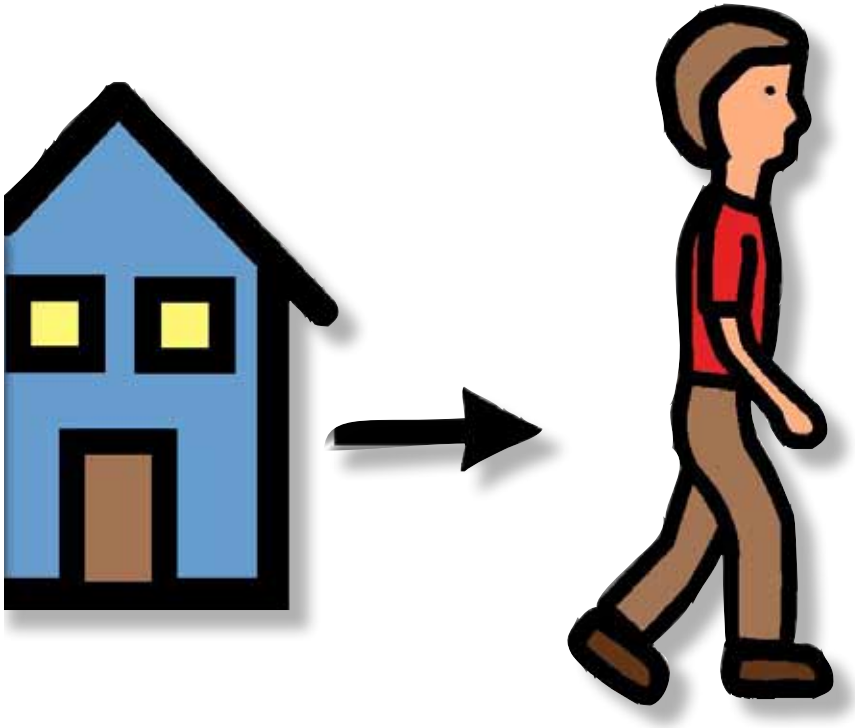
9 Folleto informativo - Márchese temprano



Guía de Seguridad contra Incendios Forestales

Fácil de leer

Government of South Australia

CFS

Marcharse temprano

Marcharse temprano es lo más seguro. Si intenta salir de su casa en el último momento, usted podría morir.

Practique su Plan para Casos de Incendios Forestales.

Por ejemplo:

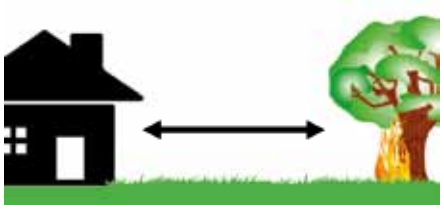
- Practique cómo va a empacar su coche.
- Compruebe que la radio funcione.
- Asegúrese de saber donde va a ir.

Planee quedarse y defender solamente si su propiedad está preparada para estas circunstancias.

¿Está preparada su propiedad para resistir incendios?

Si contesta que no a cualquiera de estas preguntas usted debe marcharse temprano. Para obtener más información acerca de estas preguntas lea el **folleto 3 – Prepárese.**

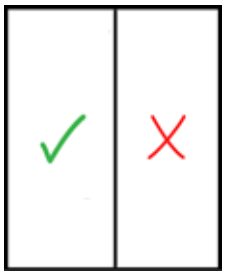
1 ¿Está su casa en una zona de bajo riesgo ?



2 ¿Tiene su casa espacio defendible?

Esto significa que hay espacio libre hasta:

- 20 metros de su casa
- 5 metros de su cobertizo o garaje.



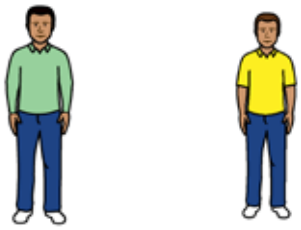
3 ¿Cumple su casa con las normas de construcción para las áreas de incendios forestales?

Para obtener más información llame al ayuntamiento de su localidad.

4 ¿Tiene usted las herramientas que necesita para combatir un incendio forestal?

Por ejemplo:

- Mucha agua en una presa.
- Bombas.
- Mangueras de extinción de incendios.



5 ¿Cuenta con 2 o más adultos para defender su propiedad?

6 ¿Pueden todas las personas de la casa cuidar de sí mismos? Debe marcharse temprano si

Usted

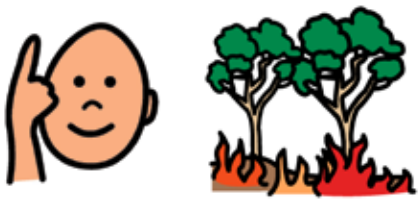
O

Alguien que usted cuida tiene:

- Asma o problemas respiratorios.
- Problema del corazón.
- Discapacidad.
- Problemas de salud mental

O se trata de:

- Un niño
- Una persona de edad



7 ¿Sabe lo que hay que hacer cuando llegue el fuego?

Si ha contestado que **no** a cualquiera de estas preguntas usted debe **marcharse temprano**.

Prepare su Plan para Casos de Incendios Forestales por escrito

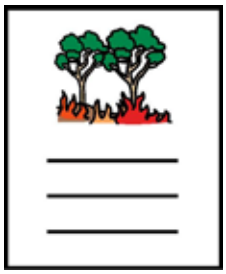
Esta parte le explica lo que usted debe:

- Pensar

  Y

- Escribir en el Plan para Casos de Incendios Forestales.

Escriba su Plan de Incendios Forestales en el folleto **11 - Mi Plan para Casos de Incendios Forestales – Marcharse temprano.**



Cuando comience su plan para Casos de Incendios Forestales

Conozca la señal para poner en acción su Plan para Casos de Incendios Forestales.

La Clasificación del Peligro de Incendios (Fire Danger Ratings) indican lo severo que será el incendio forestal. Utilice la Clasificación del Peligro de Incendios para decidir cuándo iniciar su Plan para Casos de Incendios Forestales.

Averigüe la Clasificación del Peligro de Incendios (Fire Danger Ratings) para mañana después de las 16:00 horas. Averigüelo en:

- Las Noticias en la TV

El Sitio Web www.cfs.sa.gov.sa

- CFS FireApp

- Línea de Información sobre Incendios Forestales (Bushfire Informatin Hotline).
  Teléfono 1300 362 361
  TTY 131 677

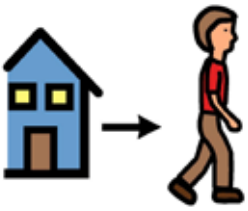
- Facebook
  www.facebook.com/countryfireservice

- Twitter @CFSTalk

Días de Peligro de Incendio Catastrófico (Catastrophic)

Este se indica con el color rojo brillante.

Si se inicia un incendio forestal éste será de la peor clase. Es un Día de Prohibición Total de Prender Fuegos (Total Fire Ban day).



Su única opción segura es marcharse temprano.

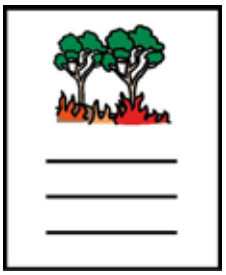
Esto significa marchar:

- La noche anterior

  O

- Por la mañana.

Las casas **no** están construidas para resistir un incendio forestal.



No espere a que le avisen.

Clasificación del Peligro de Incendios Catastrófico es la señal para comenzar su plan para Casos de Incendios Forestales.

Días de Peligro de Incendio Extremo o Severo (Extreme or Severe)

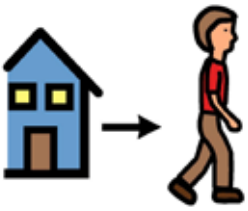
Estos se indican con

- El color rojo claro

  Y

- El color naranja.

Si se inicia un incendio forestal éste será un incendio forestal de grandes proporciones. Estos son Días de Prohibición Total de Prender Fuegos (Total Fire Ban).



Usted debe marcharse temprano.

Esto significa marchar

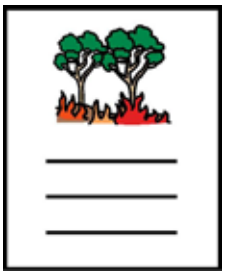
- La noche anterior.

  O

- Por la mañana.

Quédese solamente si:

- Su casa y el terreno están preparados para estas circunstancias.
- Usted puede combatir el incendio forestal.



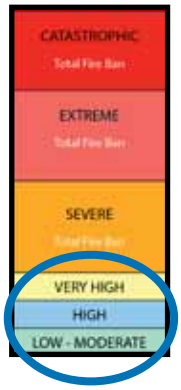
No espere a que le avisen.

- Extremo (Extreme)

  O

- Grave Peligro de Incendios,

  son las Clasificaciones que dan la señal para iniciar el Plan de Incendios Forestales.



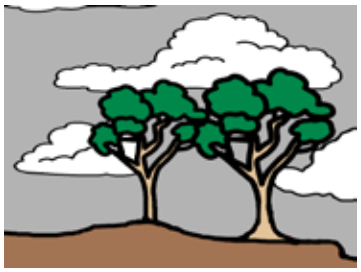
Muy alto, Alto o Bajo Moderado
(Very High, High or Low Moderate)
Clasificación del Peligro de Incendios

Estos son:

- El color amarillo
- Color azul

  O

- El color verde.



En estos días también podría iniciarse un incendio forestal.

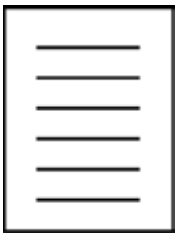
Esté preparado. Revise su plan para Casos de Incendios Forestales.
Prepárese para actuar.

¿Con quién va a marcharse temprano?

Planee quién se irá con usted:

- Los niños.
- El vecino.
- Los abuelos.

¿Dónde puede ir?



El CFS tiene una lista de lugares donde podrían ir. Se denominan **Lugares más Seguros en Caso de Incendio Forestal (Bushfire Safer Places)**.

Cómo obtener la lista

Línea de Información de Incendios Forestales (Bushfire Information Hotline)
Teléfono 1300 362 361

Sitio web www.cfs.sa.gov.au

CFS FireApp

El lugar más seguro

Los barrios del centro de Adelaide son el lugar más seguro. El CFS los llama **“Bushfire Safer Settlement”**.

Los barrios de Adelaide son más seguros porque tienen:

- Muchos edificios.
- Carreteras.
- Sólo unos pocos árboles.

Los lugares que pueden no ser seguros

Los barrios de la periferia de Adelaide pueden **no** ser seguros.

- Hay Muchos árboles y plantas
- Las ramitas ardientes pueden volar con el viento. Pueden aterrizar en una casa e iniciar un incendio.

Los lugares que pueden ser seguros

- Algunos barrios de la periferia

  Y

- Los pueblos grandes,

puede que sean seguros.

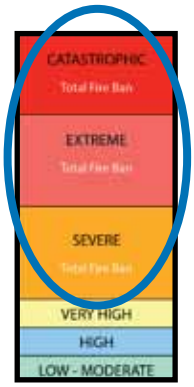
El CFS clasifica:

- Los barrios de la periferia

  Y

- Los pueblos grandes,

“Bushfire Safer Settlement”. Consulte con el CFS donde puede ir.



Si la Clasificación del Peligro de Incendios es:

- Catastrófico (Catastrophic)
- Extremo (Extreme)
- Severo (Severe)

Marcharse temprano es lo más seguro.

Vaya a los **Lugares más Seguros en Caso de Incendio Forestal (Bushfire Safer Places)**:

- La noche anterior

  O

- Por la mañana.

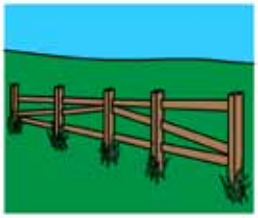
Refugio de Último Recurso

Éste es sólo su plan de respaldo.

Los Refugiod de último recurso **no** deben ser su primera opción. Usted puede quedar atrapado en el pueblo. Usted **no** podrá salir:

- Usted puede asustarse
- El incendio forestal llega demasiado rápido.
- Es **peligroso** conducir
- Usted se enferma.

Un Refugio de Último Recurso es un lugar más seguro en su localidad. Por ejemplo:



- Un campo abierto.

  O

- Un campo de deportes,

  sin árboles.

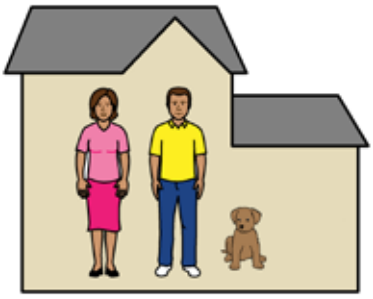
Entérese dónde está el Refugio de Último Recurso más cercano.

Consulte con el CFS.

Los Refugios de Último Recurso son muy peligrosos. Usted estará cerca de los incendios forestales. Usted puede morir.

Es más seguro marcharse temprano. Ir a:

- Los suburbios del centro.
- Un suburbio de la periferia seguro.
- Un pueblo grande seguro.
- Una casa preparada contra el fuego.



Usted puede quedar atrapado en su casa:

- Permanezca dentro de su casa.
- Se necesitan 2 maneras de salir de cada habitación.
- Compruebe si hay incendios pequeños en su casa.
- Dígale a alguien que está en su casa.

Si su casa está en llamas salga de su casa.

Vaya:

- A un terreno ennegrecido.
- Donde el fuego ya haya quemado.

¿Cómo va a marcharse?

Planifique la manera en que se va a ir.

Planee un segundo camino por si acaso.

Las carreteras podrían estar muy ocupadas o bloqueadas.

Usted puede:

- Utilizar su coche
- Ir con los vecinos
- Ir en autobús local.

Lleve con usted su equipo de emergencia.

Hable:

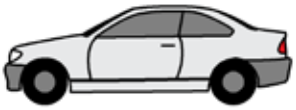
- Con los amigos
- La Familia

  Y
- Los vecinos,

acerca de su Plan para Casos de Incendios Forestales.

Esto ayudará a otras personas a saber:

- Que usted está preparado para combatir el fuego
- Dónde encontrarle durante un incendio.



Si se queda atrapado en el coche

Qué hacer:

- Permanezca en su vehículo
- Conduzca a terreno despejado
- Aparque **fuera** de la carretera

- Cierre las ventanas y rejillas de ventilación
- Apague el aire acondicionado y el motor

- Échese al suelo del coche
- Póngase una manta de lana encima

¿Qué hacer después de que el fuego se haya apagado?

¿Cuándo se puede ir a casa?

Debe comprobar que todo está seguro antes de ir a casa.

Compruebe en:

- La TV

- La radio

- El sitio web de CFS www.cfs.sa.gov.sa

- La línea de Información sobre Incendios Forestales.
  El teléfono 1300 362 361.

Esté preparado para lo que pueda ver.
Lleve a alguien con usted.

Tenga cuidado con:

- Las líneas eléctricas en el suelo
- Las ramas en el suelo
- Las cosas que aún estén ardiendo
- Los animales
- Las paredes, carreteras y puentes inutilizados.

Deje su casa **inmediatamente** si huele

- A gas.
- A algo que quema.
- A aguas de cloaca.

O si usted ve:

- Brasas.
- Electricidad activa.
- Árboles y ramas de árbol bajos.
- Partes de su casa rotas.

Hay otros folletos que puede que necesite leer

Todos estos folletos forman parte de la Guía de Seguridad contra Incendios Forestales

1 Introducción
2 Comprenda cómo actúa el fuego
3 Prepárese. Este folleto le indica cómo mantener su casa y terreno preparados para casos de incendios forestales.

Folletos informativos

4 Clasificaciones del Peligro de Incendios y Advertencias. Le indica cuándo comenzar su plan
5 Lugares más seguros
6 De vacaciones
7 Equipo de emergencia
8 Después del incendio

Plan para casos de Incendios Forestales

9 Folleto informativo – Marcharse temprano
10 Folleto informativo – Quedarse y defender

11 Mi Plan contra Incendios Forestales – Marcharse temprano
12 Mi Plan contra Incendios Forestales – Quedarse y defender

Más información

Línea de Información sobre Incendios Forestales (Bushfire Information Hotline)
Teléfono 1300 362 361

Teléfono TTY 133 677
a continuación, pida el 1300 362 361

Servicio Nacional de Retransmisión
(National Relay Service)
Teléfono 1300 555 727
a continuación, pida 1300 362 361

Sitio web www.cfs.sa.gov.au

Vaya la la reunión local de información “Bushfire Blitz”.
Únase o inicie un grupo de Sguridad contra Incendios (Community Fire Safe) en la comunidad de su zona.

También puede usar los medios sociales de comunicación.

- Facebook
  www.facebook.com/countryfireservice

- Twitter @CFSTalk

- Compruebe la FireApp CFS

El Centro de Recursos de Comunicación de Scope escribió el inglés fácil en agosto de 2013. www.scopevic.org.au

Para ver el folleto original, póngase en contacto con el servicio rural de bomberos “Country Fire Service (CFS)”.

Mayer-Johnson LLC permite que podemos usar las imágenes
“Picture Communication Symbols” © 1981-2013.
Mayer-Johnson LLC permite que podemos usar la información
“ThinLine”. © 2010 - 2013.

Valuing People
Valuing People ClipArt © Inspired Services, UK.
www.inspiredservices.org.uk